CANDIDAT COD: **A1011 HOTARAREA NR. 14**

COD ECLI.........................

ROMANIA

**CURTEA DE APEL …**

**SECŢIA …**

**Dosar nr…**

**SENTINŢA PENALĂ NR. …………….**

Şedinţa publică din data de ………….

Instanţa constituită din:

PREŞEDINTE : A1011

GREFIER : 1

MINISTERUL PUBLIC – Parchetul de pe lângă Curtea de Apel … reprezentat prin procuror : 2

Pe rol fiind pronunţarea asupra cauzei penale având ca obiect cererea de executare a mandatului european de arestare nr. … emis la data de în data de … de către Serviciul Comun Procesual de Executare Penală al Audienţei Provinciale din …, Secţia …, referitor la **persoana solicitată** **P**, privind executarea unei pedepse de 12 ani de închisoare, aplicată prin hotărârea judecătorească definitivă şi executorie … a Secţiei … Audienţei Provinciale din …, pentru săvârşirea infracţiunii de agresiune sexuală (viol), prevăzută şi pedepsită de art. 178, 179, 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol.

La ambele apeluri nominale, se constată lipsa părţilor.

Procedura de citare este legal îndeplinită.

S-a făcut referatul cauzei, după care,

Se constată că mersul dezbaterilor şi susţinerile părţilor au fost consemnate în cuprinsul încheierii de şedinţă din data de …, încheiere care este parte integrantă din prezenta hotărâre.

**C U R T E A,**

Pe rolul acestei instanţe a fost înregistrată la data de …, sub nr. …, sesizarea Parchetului de pe lângă Curtea de Apel …. privind arestarea persoanei solicitate **P,** de cetăţenie română,fiul lui … şi …, născut la data de … în municipiul …, cu domiciliul în …, posesor al cărţii de identitate seria …, nr. …, eliberată de …, la data de …, având CNP …, în vederea executării mandatului european de arestare nr. …, emis la data de …, de către Serviciul Comun Procesual de Executare Penală al Audienţiei Provinciale din …, Secţia …, pentru executarea pedepsei de 12 ani închisoare, 10 ani de libertate supravegheată şi interdicţie de apropiere la mai puţin de 500 de metri şi de comunicare pe o perioadă de 22 de ani, pedeapsă aplicată prin hotărârea penală nr. …, definitivă la data de …, pronunţată de Tribunalul Provincial …, Secţia …, pentru comiterea infracţiunii de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179, 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol.

Verificând mandatul european de arestare, instanţa a constatat că acesta îndeplinşte condiţiile de fond şi de formă prevăzute de lege şi a dispus, prin Încheierea penală nr. …, arestarea persoanei solicitate P, pe o durată de 30 zile, începând cu data de … și până la data de …, inclusiv.

Înainte de a se dispune măsura arestării, persoanei solicitate i-au fost aduse la cunoştinţă drepturile prev. de art. 106 din Legea nr. 302/2004 republicată, cu modificările şi completările ulterioare (în continuare Legea nr. 302/2004), precum şi conţinutul mandatului european de arestare, conţinutul şi efectele regulii specialităţii, precum şi posibilitatea de a consimţi la predare către autoritatea judiciară emitentă, punându-i-se în vedere caracterul irevocabil al consimţământului dat şi caracterul definitiv al hotărârii de predare în baza consimţământului exprimat.

Declaraţia persoanei solicitate a fost consemnată în scris şi se află la f. 62 din dosar.

Persoana solicitată P este cetăţean roman şi a declarat că nu este de acord să fie predat autorităţii judiciare spaniole şi că nu doreşte să execute pedeapsa în statul membru emitent, ci doreşte să execute pedeapsa într-un penitenciar din România.

Faţă de declaraţia persoanei solicitate P, instanţa a constatat că este incident motivul optional de refuz al executării mandatului european de arestare prev. de art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004, prin care au fost transpuse în legislaţia română prevederile art. 4 alin. 6 din Decizia-cadru nr. 584/2002/JAI a Consiliului privind mandatul european de arestare şi procedurile de predare între statele membre.

Potrivit art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004 autoritatea judiciară română de executare poate refuza executarea mandatului european de arestare atunci când mandatul european a fost emis în scopul executării unei pedepse cu închisoarea (…), dacă persoana solicitată este cetăţean român sau trăieşte în România şi are o rezidenţă continuă şi legală pe teritoriul României pentru o perioadă de cel puţin 5 ani şi aceasta declară că refuză să execute pedeapsa ori măsura de siguranţă în statul membru emitent.

Potrivit art. 99 alin. 3 din Legea nr. 302/2004, în situaţia în care, în cauză, este incident exclusiv cazul prevăzut la alin. 2 lit. c, anterior pronunţării hotărârii prevăzute la art. 109, autoritatea judiciară română de executare solicită autorităţii judiciare de emitere transmiterea unei copii certificate a hotărârii de condamnare, precum şi orice alte informaţii necesare, informând autoritatea judiciară emitentă cu privire la scopul pentru care astfel de documente sunt solicitate. Recunoaşterea hotărârii penale străine de condamnare se face, pe cale incidentală, de instanţa de judecată în faţa căreia procedura executării mandatului european de arestare este pendinte.

Ca urmare, a fost informată autoritatea judiciară emitentă a mandatului european de arestare şi s-a solicitat acesteia să comunice hotărârea de condamnare în vederea recunoaşterii şi executării în România a pedepsei aplicate, specificându-se condiţiile de executare a pedepsei în România, respectiv prevederile legale referitoare la liberarea condiţionată, precum şi faptul că măsura privativă de libertate constând în supraveghere pe o durată de 10 ani nu este prevăzută de legea română, iar durata maximă a interdicţiei de comunicare şi de apropiere faţă de persoana vătămată este de 5 ani, potrivit legii române.

Autoritatea judiciară spaniolă a transmis instanţei documentele solicitate.

În cadrul controlului exercitat asupra mandatului european de arestare, instanţa a constatat că fapta pentru care a fost emis, aceea de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179 şi 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol, se regăseşte în legea română la art. 218 alin. 3 lit. f, fiind pedepsită cu închisoarea de la 5 la 12 ani şi interzicerea exercitării unor drepturi.

De altfel, infracţiunea a fost marcată de autoritatea judiciară emitentă în categoria infracţiunii de "viol" şi este pedepsită în statul emitent cu închisoarea mai mare de 3 ani, situaţie ce exonerează autoritatea judiciară de executare de verificarea condiţiei dublei incriminări.

Din examinarea dosarului şi a declaraţia persoanei solicitate a rezultat că este incident în cauză, în mod exclusiv, motivul optional de refuz al executării mandatului european de arestare prev. de art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004.

Raportat la declaraţia persoanei solicitate, cetăţean român, că refuză să execute pedeapsa în statul membru emitent şi fiind aplicabil motivul opţional de refuz prev. de art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004, care, prin coroborarea cu dispoziţiile art. 99 alin. 3 din lege, se converteşte în motiv obligatoriu de refuz al executării mandatului european de arestare, la solicitarea instanţei, autoritatea judiciară emitentă a transmis certificatul privind executarea deciziilor prin care se impun pedepse şi alte măsuri privative de liberate în alt stat membru al Uniunii Europene, menţionat la art. 5 din Decizia-cadru nr. 909/2008/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 ( Anexa II), precum şi hotărârea de condamnare, în limba spaniolă şi în limba română (f. 108-122, 127-142).

Din documentele transmise, hotărâre şi certificat, a rezultat că persoana solicitată P a fost judecată şi condamnată definitiv prin hotărârea penală nr. …, definitivă la data de …, pronunţată de Audiencia Provincial de ... (Tribunalul Provincial … Secţia …) laexecutarea pedepsei de 12 ani închisoare, pentru comiterea infracţiunii de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179 şi 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol, impunându-i-se interdicţia de a se apropia depersoana vătămată V, de domiciliul acesteia, de locul său de muncă sau de orice alt loc în care s-ar afla sau pe care aceasta îl frecventează, pe o distanţă mai mică de 500 de metri, precum şi de a comunica cu aceasta prin orice mijloace sau proceduri pe o perioadă de 22 de ani şi măsura de probaţiune cu o durată de 10 ani.

Sub aspectul situaţiei de fapt, s-a reţinut, în esenţă că, la data de …, într-un apartament din localitatea …, persoana solicitată P, împreună cu coinculpatul C, prin ameninţare şi violenţă, au întreţinut relaţii sexuale vaginale şi orale, împotriva voinţei sale, cu persoana vătămată V.

Instanţa constată că certificatul emis corespunde cu hotărârea de condamnare şi că persoana solicitată urmează să execute o pedeapsă mai mare de 6 luni închisoare, pentru care nu a intervenit prescripţia executării, fiind îndeplinite cerinţele legale pentru recunoaşterea hotărârii de condamnare şi executarea în România a pedepsei aplicate într-un alt stat membru al Uniunii Europene.

Verificându-se dispoziţiile privind adaptarea pedepsei, s-a constatat că pedeapsa aplicată pentru infracţiunea comisă nu depăşeşte limita maximă a pedepsei prevăzute de legea română pentru aceeaşi infracţiune (art. 166 alin. 8 lit. b din Legea nr. 302/2004).

Totodată persoana solicitată a fost prezentă la judecarea cauzei, fiind pus în executare mandatul european de arestare în vederea participării la proces, emis anterior de autoritatea judiciară din Spania, P fiind reţinut şi arestat în vederea predării la data de …, predat din România la data de …, rămânând în arest în Spania până la data de ….

Persoana solicitată este cetăţean român, locuieşte în România, şi-a întemeiat o familie, are un copil minor (o fetiţă în vârstă de 3 ani), astfel că reeducarea şi reintegrarea sociala a persoanei condamnate se pot realiza mai bine în statul de executare al mandatului european de arestare.

În cauză nu este aplicabil niciun motiv de nerecunoaştere şi neexecutare a hotărârii dintre cele prev. de art. 163 din Legea nr. 302/2004.

Prin urmare, desi sunt îndeplinite cerinţele legale pentru executarea mandatului european de arestare, fiind incident, în mod exclusiv, motivul optional de refuz al executării acestuia prevăzut de art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004, instanţa constată că se impune respingerea cererii de executare a mandatului european de arestare şi recunoaşterea, pe cale incidentală, a hotărârii de condamnare.

În consecinţă, în temeiul art. 109 raportat la art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004, republicată, cu modificările şi completările ulterioare (în continuare Legea nr. 302/2004), urmează a se **respinge** solicitarea de executare a mandatului european de arestare emis la data de …, în dosarul cu număr de referinţă …, fundamentat pe hotărârea penală nr. …, definitivă la data de …, pronunţată de Audiencia Provincial de …, Seccion … (Tribunalul Provincial … Secţia …), referinţa – titlu executoriu nr. …, Serviciul Comun Procesual de Executare din …– Secţia de Audienţă Penală, pentru executarea pedepsei de 12 ani închisoare, măsura de 10 ani de libertate supravegheată şi interdicţie de apropiere la mai puţin de 500 de metri şi de comunicare pe o perioadă de 22 de ani, pentru comiterea infracţiunii de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179 şi 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol, pedeapsă la care a fost condamnată persoana solicitată **P,** de cetăţenie română,fiul lui …şi … născut la data de … în municipiul …, cu domiciliul în comuna …, posesor al cărţii de identitate seria … nr. …, eliberată de …, la data de …, având CNP …, aflată în Arestul ...

În temeiul art. 109 alin. 4 din Legea nr. 302/2004, rap. la art. 28 alin. 3 din Legea nr. 141/2010, republicată, se va solicita Biroului … efectuarea demersurilor necesare pentru adăugarea unui indicator de validitate până la ştergerea semnalării din Sistemul de Informaţii Schengen.

În temeiul art. 99 alin. 3 din Legea nr. 302/2004, se va **recunoaşte hotărârea penală** nr. …, din data de …, definitivă la data de …, pronunţată de Audiencia Provincial de … Seccion …(Tribunalul Provincial … Secţia …) şi se va **dispune executarea pedepsei de 12 ani închisoare**, aplicată persoanei condamnate P, pentru săvârşirea infracţiunii de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179 şi 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol, incriminată de legea română ca infracţiune de viol, prev. de art. 218 alin. 3 lit. f Cod penal, **într-un penitenciar din România**.

Cu toate că instanţa de executare a informat autoritatea judiciară spaniolă emitentă cu privire la faptul că în legea română nu este prevăzută măsura privativă de libertate a supravegherii pe lângă pedeapsa principală a închisorii, în Anexa II transmisă, autoritatea menţionată a marcat la rubrica 3 şi măsura privativă de liberate constând în probaţiune cu o durată de 10 ani, pe lângă pedeapsa principală privativă de libertate.

În această privinţă nu se poate da curs solicitării, pentru motivul arătat, astfel că urmează a se constata că măsura privativă de libertate de probaţiune cu o durată de 10 ani aplicată de instanţa spaniolă nu este prevăzută de legea română. Prin urmare nu poate fi recunoscută și pusă în executare.

Nu s-a făcut nicio referire la pedeapsa complementară a interzicerii apropierii şi comunicării cu persoana vătămată.

Întrucât subzistă temeiurile care au determinat luarea măsurii arestării persoanei solicitate, expuse pe larg în încheierea penală nr. … a acestei instanţe, urmează a se menţine măsura arestului luată în cauză.

De asemenea se va deduce din pedeapsa de 12 ani închisoare durata reţinerii şi arestării în vederea predării, de la data de … la data de … şi de la data de … la zi.

În baza art. 99 alin. 3 teza finală din Legea nr. 302/2004, se va dispune emiterea mandatului de executare a pedepsei de 12 ani închisoare, conform prezentei hotărâri, pe numele persoanei condamnate P, la data pronunţării sentinţei.

Se va dispune informarea autorităţii judiciare emitente cu privire la data liberării conditionate sau la termen a persoanei condamnate.

Totodată se va dispune comunicarea hotărârii definitive către autoritatea emitentă a mandatului european de arestare, către Centrul de Cooperare Poliţienească Internaţională din cadrul Inspectoratului General al Poliţiei Române şi către direcţia de specialitate din cadrul Ministerului Justiţiei, conform art. 166 alin. 12 din Legea nr. 302/2004.

În temeiul art. 272 Cod procedură penală, art. 7 din Legea nr. 302/2004, se va stabili suma de 300 lei ca onorariu parţial pentru apărătorul din oficiu al inculpatului, av. AV1, sumă ce se va avansa din fondul Ministerului Justiţiei.

În temeiul art. 88 din Legea nr. 302/2004 cheltuielile judiciare avansate de stat vor rămâne în sarcina acestuia.

**PENTRU ACESTE MOTIVE**

**ÎN NUMELE LEGII**

**HOTĂRĂŞTE:**

I. În temeiul art. 109 raportat la art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004, republicată, cu modificările şi completările ulterioare (în continuare Legea nr. 302/2004), **respinge** solicitarea de executare a mandatului european de arestare emis la data de …, în dosarul cu număr de referinţă …, fundamentat pe hotărârea penală nr. …, din data de …, definitivă la data de …, pronunţată de Audiencia Provincial de …, Seccion … (Tribunalul Provincial … Secţia …), referinţa – titlu executoriu nr. …, Serviciul Comun Procesual de Executare din … – Secţia de Audienţă Penală, pentru executarea pedepsei de 12 ani închisoare, măsura de 10 ani de libertate supravegheată şi interdicţie de apropiere la mai puţin de 500 de metri şi de comunicare pe o perioadă de 22 de ani, pentru comiterea infracţiunii de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179 şi 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol, pedeapsă la care a fost condamnată persoana solicitată **P,** de cetăţenie română,fiul lui … şi …, născut la data de … în municipiul …, cu domiciliul în comuna …, posesor al cărţii de identitate seria … nr. …, eliberată de …, la data de …, având CNP …, aflată în Arestul ….

În temeiul art. 109 alin. 4 din Legea nr. 302/2004, rap. la art. 28 alin. 3 din Legea nr. 141/2010, republicată, solicită Biroului … efectuarea demersurilor necesare pentru adăugarea unui indicator de validitate până la ştergerea semnalării din Sistemul de Informaţii Schengen.

II. În temeiul art. 99 alin. 3 din Legea nr. 302/2004, **recunoaşte hotărârea penală** nr. …, din data de …, definitivă la data de …, pronunţată de Audiencia Provincial de …, Seccion …(Tribunalul Provincial … Secţia …) şi **dispune executarea pedepsei de 12 ani închisoare**, aplicată persoanei condamnate P, pentru săvârşirea infracţiunii de agresiune sexuală, prev. de art. 178, 179 şi 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol, incriminată de legea română ca infracţiune de viol, prev. de art. 218 alin. 3 lit. f Cod penal, **într-un penitenciar din România**.

Constată că măsura privativă de libertate de probaţiune cu o durată de 10 ani aplicată de instanţa spaniolă nu este prevăzută de legea română.

Menţine măsura arestului dispusă faţă de persoana solicitată şi deduce din pedeapsa de 12 ani închisoare durata reţinerii şi arestării în vederea predării, de la … la data de … şi de la … la zi.

În baza art. 99 alin. 3 teza finală din Legea nr. 302/2004, dispune emiterea mandatului de executare a pedepsei de 12 ani închisoare conform prezentei hotărâri pe numele persoanei condamnate P, la data pronunţării sentinţei.

Dispune informarea autorităţii judiciare emitente cu privire la data liberării conditionate sau la termen a persoanei condamnate.

Dispune comunicarea hotărârii definitive către autoritatea emitentă a mandatului european de arestare, către Centrul de Cooperare Poliţienească Internaţională din cadrul Inspectoratului General al Poliţiei Române şi către direcţia de specialitate din cadrul Ministerului Justiţiei, conform art. 166 alin. 12 din Legea nr. 302/2004.

În temeiul art. 272 Cod procedură penală, art. 7 din Legea nr. 302/2004, stabileşte suma de 300 lei ca onorariu parţial pentru apărătorul din oficiu al inculpatului, av. AV1, sumă ce se va avansa din fondul Ministerului Justiţiei.

În temeiul art. 88 din Legea nr. 302/2004 cheltuielile judiciare avansate de stat rămân în sarcina acestuia.

Cu drept de contestaţie în termen de 5 zile de la comunicare.

Pronunţată în şedinţa publică din data de ….

**PREŞEDINTE, GREFIER,**

**A1011 1**

Red. …………

3 ex./……………….

**R O M Â N I A**

**CURTEA DE APEL …………**

**SECŢIA …………..**

Dosar nr. …………

Prezentul document este supus reglementărilor aflate sub incidenţa Regulamentului U.E. 2016/679

**Î N C H E I E R E**

Şedinţa publică din data de …………

Instanţa constituită din:

PREŞEDINTE : A1011

GREFIER : 1

MINISTERUL PUBLIC – Parchetul de pe lângă Curtea de Apel …reprezentat prin procuror : 2

Pe rol fiind soluţionarea cauzei penale având ca obiect cererea de executare a mandatului european de arestare nr. … emis la data de în data de … de către Serviciul Comun Procesual de Executare Penală al Audienţei Provinciale din … – …, Secţia …, referitor la **persoana solicitată** **P**, privind executarea unei pedepse de 12 ani de închisoare, aplicată prin hotărârea judecătorească definitivă şi executorie … a Secţiei … a Audienţei Provinciale din …, pentru săvârşirea infracţiunii de agresiune sexuală (viol), prevăzută şi pedepsită de art. 178, 179, 180 alin. 1 şi 2 din Codul penal spaniol.

La apelul nominal se prezintă *persoana solicitată P*, aflat sub măsura arestării*,* asistat de avocatul ales, dl AV2, din cadrul Baroului …, cu delegaţie pentru asistenţa judiciară obligatorie existentă la dosar, f. 51.

Procedura de citare este legal îndeplinită.

S-a făcut referatul cauzei, constatându-se că au fost înregistrate la dosar, în data de …, respectiv în data de …, din partea autorităţilor judiciare din Spania, relaţiile solicitate.

*Nefiind cereri de formulat, excepţii de invocat, Curtea acordă cuvântul participanţilor la proces asupra sesizării formulate de către Parchetul de pe lângă Curtea de Apel ….*

*Reprezentanta Ministerului Public,* având în vedere înscrisurile depuse la dosar de către autorităţile judiciare spaniole solicită recunoaşterea pe cale incidentală a hotărârii de condamnare şi, pe cale de consecinţă, să se dispună emiterea mandatului de executare a pedepsei de 12 ani închisoare, într-un penitenciar din România.

Cu privire la cererea de executare a mandatului european de arestare emis de către autorităţile judiciare spaniole, având în vedere incidenţa cazului opţional de refuz solicită respingerea acesteia.

*Avocatul ales al persoanei solicitate P, dl AV2,* în temeiul art. 99 alin. 2 lit. c şi alin. 3 din Legea nr. 302/2004 solicită respingerea cererii de executare a mandatului european de arestare şi să se dispună recunoaşterea pe cale incidentală a hotărârii nr…. pronunţată de Secţia … a Audienţei Provinciale din …, precum şi să se deducă perioada de arest executată de persoana solicitată P atât în Spania, cât şi în România.

În acest sens, arată că la dosar a fost depus Certificatul prevăzut în anexa nr. 4 din Decizia-cadru … a Consiliului din … privind aplicarea principiului recunoaşterii reciproce în cazul hotărârilor judecătoreşti în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeana, în cuprinsul căruia se arată că autorităţile judiciare spaniole sunt de acord ca executarea pedepsei să se realizeze în România.

De asemenea, consideră că sunt îndeplinite condiţiile prevăzute de art. 99 alin. 2 lit. c din Legea nr. 302/2004, respectiv persoana solicitată are cetăţenia română, familia acestuia este stabilită în România, a refuzat executarea pedepsei în Spania şi reintegrare socială a clientului său nu ar putea fi realizată în această ţară.

Totodată, arată că persoana solicitată a fost arestat în Spania din data de … până în data de …, iar în România din data de … până în prezent, perioadă care se impune a fi dedusă din pedeapsa aplicată.

*Persoana solicitată P, având cuvântul,* arată că susţine concluziile avocatului său ales.

**C U R T E A:**

Având nevoie de un timp mai îndelungat pentru deliberare şi pentru a da posibilitatea părţilor interesate să formuleze concluzii scrise, în temeiul dispoziţiilor art. 391 C.proc.pen.,

**D I S P U N E:**

Amână pronunţarea pentru data de **...**

Pronunţată în şedinţa publică din data de ...

PREŞEDINTE GREFIER

A1011 1